

Sexta-fera, 22 di Janeru di 2021

Prezadas komunidadis di Skolas Publikas di Boston:

N ta spera ki nhos tudu sta ta manti siguru i saudável. Es semana nu selebra vida i legado di Dr. Martin Luther King, Jr. i nu odja inagurason di nos 46^o Presidenti di Stadius Unidos, Joe Biden. Nu tistimunha Kamala Harris ta ser primero Africana Americana, primero Americana di Sul di Asia, i primero mudjer ta sirbi komu Vice Presidenti di Stadius Unidos. N sabe ki txeu di nos edukadores sta ta diskuti es inportanti momento ku ses studantes i N ta enkoraja nhos pa fala tanbé ku nhos fidjus(as) sobre es ivento marcanti na stória.

Regresu pa Aprendizagen Prizensial

Skolas Publikas di Boston (BPS) faze un anunsio semana passadu sobre ses planos di resebi más alunos di volta pa aprendizagen prizensial. Programa sta indikadu dibaxu. Komu un lembrete, nu manda komunikason direktamenti pa familias sobre modelos di aprendizagen ki nu teni na arkivo baseadu na pididus ki es faze na veron (à distancia ô ensino misto). Pa alunos ki ta prefiri modelo di ensino misto, nu inklui designason di grupo (Grupo A ô Grupo B) i dias di semana ki kada aluno ta konparesi na skola, di akordu ku ses programa:

- **Semana di 1 di fevreru:** Tudu alunos ki kualifika komu alto prioridadi di instruson prizensial
- **Sigunda-fera, 1 di marsu & kinta-fera 4 di marsu:** Alunos na K0 - 3^a serie (Grupo A & B)
- **Sigunda-fera, 15 di marsu & kinta-fera 18 di marsu:** Alunos di 4^a - 8^a serie (Grupo A & B)
- **Sigunda-fera, 29 di marsu & kinta-fera 1 di abril:** Alunos di 9^a - 12^a serie (Grupo A & B)

Tudu familias ten opson di pidi un mudansa na preferensia di modelos di aprendizagen oras ki es kontata skola di ses fidju ô konpleta nos [formulario online](#) dispunivel na 10 lingua. Pididus ten ki ser enviadu ti **sexta-fera 29 di janeru**. Familias di alunos ki sta atualmenti ta aprendi en pesoa pode tanbé faze pididu di mudansa na modelos di aprendizagen di ses kriansa.

Mudansas ta ser efetivu 1 di marsu. Bu skola ta entra en kontatu ku bo antes di 1 di marsu pa konfirma si bu pididu di mudansa foi aseitadu, ô pa avisabu na caso ki bu pididu ka pode ser konsedidu.

Dós kusa ki nu ten ki observa:

1. Si bu sta kontenti ku modelo di aprendizagen di bu fidju, bu skola teni es informason i na es momentu bu ka mesti toma ninhun ason.
2. Pedidus pa modelos di aprendizagen **é ka garantidu** i el ta dependi na transporti i na kapasidadi di skola.

Familias ku perguntas sobre linha di tenpu di reabertura é enkorajadu a sisti nos sesson informativa virtual proximo kinta-fera 28 di janeru, 17h30 di tarde. Nu ta furnesi servisus di interpretason na varios idiomas. Inskrevi pa sesson informativa i manda bus perguntas [li](#).

Vacinas kontra gripe

Departamento di Saúde Publika anunsia resentimenti ki es ta tra izijensia di vacina kontra influenza/gripe pa alunos es ano letivo li. Embora ki es rekirimentu foi tradu pa Commonwealth pode prioriza planejamento i distribuison di vacinas di COVID-19, toma vacina kontra gripe es ano é más inportanti di ki nunca pa pruteji nos komunidadadi di gripe i, pa djuda reduzi karga na hospital ki sta akudi pandemia di COVID-19. Kada skola ten un enfermera di tenpu-integral dispunivel pa apoia nhos kazu nhos teni alungs perguntas ô preokupason sobre vacina kontra gripe ô otu problemas di saúde.

Vacinas di COVID-19

Nu sta monitora prugresu di distribuison di vacinas di COVID-19 na Boston. Nu sta en kontatu direto ku Komisson di Saúde Publika di Boston (BPHC, pa ses siglas na inglês) enkuantu ki es ta finaliza ses planos. BPHC sta realiza un sesson informativa virtual sobre vacinas di COVID-19 pa residentes falantes di spanhol na kinta-fera 28 di janeru di 17h00 a 18h00 di tarde. Bu pode inskrevi pa sesson [li](#).

Teste di COVID-19, Relatório, i identifikason di kontatu

Tudu funcionários ki ta konparesi na prédios eskolares ten acesu a un teste gratis di COVID-19 na ô perto di ses skolas. Funcionários ta resebe un email tudu semana ku informason sobre modi ki es pode faze teste. Nu sta ta ben faze tanbé un lugar pa alunos na 9^a -12^a serie faze teste. Familias ta resebe un mensagem di BPS sobre partisipason di ses fidju(a) na es programa, ki é gratis, voluntário, i konfidensial.

Nu sta ta relata tudu caso puzitivos konfirmado di COVID-19 di alunos i funcionários ki ta konparesi na prédios eskolares. Bu pode atxa relatório atualizado na bostonpublicschools.org/coronavirus. Lideres di kada skola ta manda un aviso pa komunidadadi eskolar oras ki es teni un caso konfirmado na ses skolas. Servisus di Saúde di BPS ta kordena tudu alkansi ku BPHC pa kontata kalker pesoa ki foi expostu a alguen ku un caso puzitivu konfirmadu i ku instruson pa proximos passos i asesu a kuidados di saúde.

Nu ta kontinua ta furnesi nhos atualizason oras ki nu komesa ta resebe alunos adisional pa nos predios eskolares. Obrigado pa nhos kontinua parseria.

Na spritu di solidariedade



Dr. Brenda Cassellius
Superintendente